

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)  
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

**財務委員會**  
**Finance Committee**

**2018年4月27日(星期五)下午3時15分**  
**在立法會綜合大樓會議室1舉行的會議**  
**Meeting to be held on Friday, 27 April 2018, at 3:15 pm**  
**in Conference Room 1 of Legislative Council Complex**

**出席名單**  
**Attendance List**

(截至2018年4月26日)  
(As at 26 April 2018)

劉焱女士  
財經事務及庫務局  
常任秘書長(庫務)

Ms Alice LAU Yim  
Permanent Secretary for Financial  
Services and the Treasury (Treasury)

袁小惠女士  
財經事務及庫務局  
副秘書長(庫務)1

Ms Carol YUEN  
Deputy Secretary for Financial Services  
and the Treasury (Treasury)1

**議程第1項 – FCR(2017-18)67**

**這項目請各委員通過人事編制小組委員會在2018年2月5日會議上所提出的建議。**

**EC(2017-18)15 – 在路政署保留3個編外職位，以及延長重行調配1個常額職位，以繼續提供首長級人員的專責支援，負責推展屯門至赤鱸角連接路、屯門西繞道和完成港珠澳大橋香港段的餘下工程**

潘婷婷女士  
運輸及房屋局副秘書長(運輸)1

鍾瑞琦女士  
運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)5

鍾錦華先生  
路政署署長

盧國華先生  
路政署主要工程管理處處長

**Agenda item No. 1 – FCR(2017-18)67**

**This item seeks approval of the recommendation of the Establishment Subcommittee made at its meeting held on 5 February 2018.**

**EC(2017-18)15 –Retention of three supernumerary posts and extension of the redeployment of one permanent post in the Highways Department to continue providing dedicated staffing support at the directorate level to take forward the Tuen Mun-Chek Lap Kok Link and the Tuen Mun Western Bypass; and to complete the remaining works of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Hong Kong Section**

Ms Rebecca PUN Ting Ting  
Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport)1

Ms Judy CHUNG Sui Kei  
Principal Assistant Secretary for Transport and Housing (Transport)5

Mr Daniel CHUNG Kum Wah  
Director of Highways

Mr Kelvin LO Kwok Wah  
Project Manager (Major Works),  
Highways Department

**議程第3項 – FCR(2018-19)2**  
**這項目請各委員通過工務小組委員會在2018年3月19日會議上所提出的建議。**

**Agenda item No. 3 – FCR(2018-19)2**  
**This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 19 March 2018.**

**PWSC(2017-18)29 – 啟德發展區的稅務大樓**

**PWSC(2017-18)29 – Inland Revenue Tower in Kai Tak Development**

陳浩濂先生  
財經事務及庫務局副局長

Mr Joseph CHAN Ho Lim  
Under Secretary for Financial Services and the Treasury

翁佩雲女士  
署理財經事務及庫務局副秘書長  
(庫務)2

Ms Pecvin YONG Pui Wan  
Acting Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)2

黃權輝先生  
稅務局局長

Mr WONG Kuen-fai  
Commissioner of Inland Revenue

林余家慧女士  
建築署署長

Mrs Sylvia LAM YU Ka-wai  
Director of Architectural Services

黃德才先生  
建築署工程策劃總監1

Mr Frank WONG Tak-choi  
Project Director 1, Architectural Services Department

馮紫珊女士  
建築署高級工程策劃經理122

Ms Athena FUNG Chi-shan  
Senior Project Manager 122, Architectural Services Department

**議程第4項 – FCR(2017-18)68**  
**這項目請各委員通過工務小組委員會在2018年2月6日會議上所提出的建議。**

**PWSC(2017-18)27 – 西九文化區基礎建設工程第一期**

陳積志先生  
民政事務局副局長

李關小娟女士  
民政事務局工程策劃總監

彭雅妮女士  
土木工程拓展署南拓展處處長

莫永昌先生  
土木工程拓展署南拓展處副處長

吳應荃先生  
西九文化區管理局技術服務主管

**Agenda item No. 4 – FCR(2017-18)68**  
**This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 6 February 2018.**

**PWSC(2017-18)27 - Infrastructure Works for West Kowloon Cultural District, phase 1**

Mr Jack CHAN Jick Chi  
Under Secretary for Home Affairs

Mrs Sorais LEE KWAN Siu-kuen  
Project Manager , Home Affairs Bureau

Ms Alice PANG  
Project Manager , South Development Office, Civil Engineering and Development Department

Mr Ringo MOK Wing-cheong  
Deputy Project Manager, South Development Office, Civil Engineering and Development Department

Mr NG Ying-chuen  
Head, Technical Services, West Kowloon Cultural District Authority

**議程第5項 – FCR(2017-18)69**  
**這項目請各委員通過工務小組委員會在2018年2月12日會議上所提出的建議。**

**PWSC(2017-18)28 – 粉嶺皇后山社區會堂暨社會福利設施**

蘇偉文博士  
運輸及房屋局副局長

梁德仁先生  
運輸及房屋局總土木工程師(工務計劃)

謝昌和先生  
建築署工程策劃總監3

鍾雅之女士  
民政事務總署助理署長2

莊永桓先生  
民政事務總署北區民政事務專員

陳德義先生  
社會福利署助理署長(安老服務)

趙不羈先生  
房屋署總建築師4

**Agenda item No. 5 – FCR(2017-18)69**  
**This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 12 February 2018.**

**PWSC(2017-18)28 - Community hall-cum-social welfare facilities at Queen's Hill, Fanling**

Dr Raymond SO Wai-man  
Under Secretary for Transport and Housing

Mr Kenneth LEUNG Tak-yan  
Chief Civil Engineer (Public Works Programme), Transport and Housing Bureau

Mr Edward TSE Cheong-wo  
Project Director 3, Architectural Services Department

Ms Eugenia CHUNG Nga-chi  
Assistant Director of Home Affairs 2

Mr CHONG Wing-wun  
District Officer (North), Home Affairs Department

Mr TAN Tick-ye  
Assistant Director of Social Welfare (Elderly)

Mr CHIU Pbut-kay  
Chief Architect 4, Housing Department

**議程第6項 – FCR(2018-19)3**

**這項目請各委員通過人事編制小組委員會在2018年3月26日會議上所提出的建議。**

**EC(2017-18)19 – 在商務及經濟發展局「一帶一路」辦公室開設1個「一帶一路」專員的單一職級新職系和常額職位／非公務員職位(首長級薪級第6點)；開設1個首長級乙級政務官常額職位(首長級薪級第3點)；以及開設1個首長級丙級政務官編外職位(首長級薪級第2點)，以期更有效和持續地推展「一帶一路」建設的工作**

邱騰華先生  
商務及經濟發展局局長

何麗嫦女士  
商務及經濟發展局副秘書長(「一帶一路」)(特別職務)

關曉陽女士  
商務及經濟發展局高級政務主任  
(「一帶一路」辦公室)2

**Agenda item No. 6 – FCR(2018-19)3**

**This item seeks approval of the recommendation of the Establishment Subcommittee made at its meeting held on 26 March 2018.**

**EC(2017-18)19 – Creation of a new one-rank grade and one permanent post/non-civil service position of Commissioner for Belt and Road (D6); creation of one permanent post of Administrative Officer Staff Grade B (D3); and creation of one supernumerary post of Administrative Officer Staff Grade C (D2) in the Belt and Road Office of the Commerce and Economic Development Bureau for taking forward the work on the Belt and Road Initiative more effectively and on a sustained basis**

Mr Edward YAU Tang Wah  
Secretary for Commerce and Economic Development

Ms Cora HO Lai Sheung  
Deputy Secretary for Commerce and Economic Development (Belt and Road) (Special Duties)

Miss Helen KWAN Hiu Yeung  
Senior Administrative Office (Belt and Road Office)2, Commerce and Economic Development Bureau

**議程第7項 – FCR(2018-19)4**  
**這項目請各委員就「新一代個案簡易處理系統」批准一筆為數452,968,000元的新承擔額。**

區志光先生  
保安局副局長

林俊華先生  
保安局首席助理秘書長D

徐逸先生  
保安局助理秘書長D3

駱偉民先生  
入境事務處助理處長(資訊系統)

范美卿女士  
入境事務處總系統經理(科技服務)

**議程第8項 – FCR(2018-19)5**  
**這項目請各委員批准把總目173「在職家庭及學生資助事務處」項下持續進修基金的62億元非經常承擔額增加100億元至162億元。**

徐英偉先生  
勞工及福利局副局長

戴淑嬈女士  
勞工及福利局副秘書長(福利)1

**Agenda item No. 7 – FCR(2018-19)4**  
**This item invites Members to approve a new commitment of \$452,968,000 for the Next Generation Application and Investigation Easy Systems.**

Mr Sonny AU Chi Kwong  
Under Secretary for Security

Mr Parson LAM Chun Wah  
Principal Assistant Secretary for Security D

Mr Alvis TSUI Yat  
Assistant Secretary for Security D3

Mr Raymond LOK Wai Man  
Assistant Director of Immigration (Information Systems)

Miss Caroline FAN Mei Hing  
Chief Systems Manager (Technology Services), Immigration Department

**Agenda item No. 8 – FCR(2018-19)5**  
**This item invites Members to approve an increase in the non-recurrent commitment of \$6.2 billion for Continuing Education Fund under Head 173 Working Family and Student Financial Assistance Agency by \$10 billion to \$16.2 billion.**

Mr Caspar TSUI Ying-wai  
Under Secretary for Labour and Welfare

Miss Leonia TAI Shuk-yiu  
Deputy Secretary for Labour and Welfare (Welfare) 1

方兆偉先生  
勞工及福利局首席助理秘書長(人  
力)

Mr Daniel FONG Siu-wai  
Principal Assistant Secretary for Labour  
and Welfare (Manpower)

李忠善先生  
在職家庭及學生資助事務處處長

Mr Esmond LEE Chung-sin  
Head, Working Family and Student  
Financial Assistance Agency

議會事務部1  
Council Business Division 1  
立法會秘書處  
Legislative Council Secretariat  
2018年4月26日  
26 April 2018